

# Parafia Rzymskokatolicka Matki Bożej Królowej Polski Our Lady Queen of Poland Roman Catholic Parish

MISJONARZE OBLACI MARYI NIEPOKALANEJ / MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE  
O. Maciej Pajak OMI – proboszcz e-mail: maciej.pajak@caedm.ca

## Kancelaria Parafialna Office Hours

*Poniedziałek: Nieczynne*  
*Monday: Closed*

**Wtorek/Tuesday:**  
9.00-14.30

**Środa/Wednesday:**  
11.00-18.30

**Czwartek/Thursday:**  
9.00-12.00

**Piątek/Friday:**  
9.00-14.30

Phone: 780-439-8800  
www.mbkp.com



## Siedemnasta Niedziela w ciągu roku

*Bóg jest w swoim świętym mieszkaniu, Bóg dom gotuje dla opuszczonych,  
On sam swojemu ludowi daje potęgę i siłę.*

<i>I Czytanie 2 Krl 4,42-44</i>	<i>Elizeusz rozmnaża chleb</i>
<i>II Czytanie Ef 4,1-6</i>	<i>Usiłujcie zachować jedność</i>
<i>Ewangelia J 6,1-15</i>	<i>Rozmnożenie chleba</i>

28 lipca 2024

R 34 Nr 30

## Osiemnasta Niedziela w ciągu roku

*Racz mnie wybawić Boże; Panie, pośpiesz mi z pomocą, Tyś wspomóżycielem  
moimi wybawcą, nie zwlekaj Panie.*

<i>I Czytanie Wj 16,2-4.12-15</i>	<i>Bóg daje cudowny pokarm</i>
<i>II Czytanie Ef 4,17.20-24</i>	<i>Przyoblec się w człowieka nowego</i>
<i>Ewangelia J 6,24-35</i>	<i>Kto przychodzi do Chrystusa, nie będzie taknął</i>

04 sierpnia 2024

R 34 Nr 31

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Adoracja Najświętszego Sakramentu w naszej parafii w każdy wtorek od godziny 18:00 oraz czwartek od godziny 9:00 (godzinę przed Mszą Świętą).

**Adoration of the Blessed Sacrament in our parish every Tuesday from 18:00 and Thursday from 9:00 (an hour before the Holy Mass).**

## SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO / BAPTISM

Należy zgłaszać miesiąc wcześniej. Obowiązuje przygotowanie do chrztu.

**Contact the office one month before the planned baptism.**

## KATECHEZA PRZEDCHRZCIELNA / BAPTISM CLASS

W pierwszą sobotę miesiąca po mszy św. Wieczornej. Obecność rodziców i chrzestnych obowiązkowa.

**Baptism class on first Saturday of the month after mass, parents and godparents must attend.**

## SAKRAMENT POJEDNANIA SACRAMENT OF RECONCILIATION

Przed każdą Mszą Świętą.  
**Before every Mass.**

## SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA SACRAMENT OF MARRIAGE

Należy zgłaszać 6 miesięcy przed datą ślubu. Obowiązuje kurs przedmałżeński.

**Please contact the parish office 6 months before marriage. A pre-marriage course is obligatory.**

## SAKRAMENT CHORYCH SACRAMENT OF THE SICK

Księża można wezwać o każdej porze. Regularne odwiedziny chorych odbywają się w pierwsze piątki miesiąca i po wcześniejszym uzgodnieniu z księdzem. Osoby pragnące być odwiedzone przez kapłana, proszone są o kontakt z biurem parafialnym.

**If you need a priest to serve you with the sacrament of the sick, please call any time.**

## KATECHIZACJA / RELIGION CLASSES POZWÓLCIE DZIECIOM PRZYCHODZIĆ DO MNIE

Zajęcia katechetyczne są prowadzone od października do maja w sobotę o 12:15

**Religion classes are on Saturdays at 12:15p.m.**

**NIEDZIELA / SUNDAY 28.07.2024**

- 9:00 † Halina i Witold Gołębiowscy  
† Antoni i Maria Gołębiowscy  
10:45 **Różaniec - prowadzi Róża Różańcowa nr 1. - Świętej Anny**  
11:15 † Jan, Stanisław oraz Bronisław Łuszczek

**WTOREK / TUESDAY 30.07.2024**

- 18:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
19:00 † Ryszard, Kazimiera, Lucjan Zarzycki

**ŚRODA / WEDNESDAY 31.07.2024**

- 18:30 **Nabożeństwo do MBNP**  
19:00 O Boże błogosławieństwo dla darczyńców dla naszej Parafii  
O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Ojca Macieja  
O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej z okazji urodzin dla Małgorzaty  
O pomoc i szczęśliwe rozwiązanie w sprawie Bogu wiadomej  
O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Lidii  
O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Jana  
O łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla chorej znanej Panu Bogu  
O opiekę Matki Bożej dla Adama, Suzane i córki Ani  
Za siostry i braci niepojednanych z Bogiem Ojcem Wszchemmogącym  
Dziękczynno-błagalna za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę Najświętszej Maryi Panny i o zdrowie dla Marcina  
O dar odwagi, mądrości i wiary dla kapłanów i sióstr zakonnych  
Matko Boża miej w opiece wszystkie siostry i braci, których skrzywdziłem w moim życiu  
Wynagradzająca Matce Bożej Królowej Polski za brak miłości, grzechy i profanacje od córek i synów  
Za dusze w czyścicu cierpiące kapłanów, diakonów i sióstr zakonnych  
† Tadeusz, Danuta Gruszewscy oraz śp. Jan Misztal  
† Karol Moniuszko

**CZWARTEK/ THURS. 01.08.2024 Pierwszy Czwartek Miesiąca**

- 9:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
10:00 † Weronika Wojdyła

**PIĄTEK / FRIDAY 02.08.2024 Pierwszy Piątek Miesiąca**

- 18:00 Spowiedź Święta  
19:00 W intencji Misji, Misjonarzy, za zmarłych członków przyjaćół koła misyjnego i zmarłych misjonarzy oraz o Boże błogosławieństwo dla przyjaćół Misji i o nowe powołania kapłańskie  
19:30 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**

**SOBOTA / SATURDAY 03.08.2024 Pierwsza Sobota Miesiąca**

- 9:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
10:00 O Boże błogosławieństwo dla Maji Cynar  
17:00 For the living and deceased Parishioners

W OSTATNIM MIESIĄCU

Do wspólnoty parafialnej przez Sakrament Chrztu Świętego został przyjęty Jack Mirosław Reynolds. Prośmy Dobrego Pana o Boże błogosławieństwo dla całej rodziny.

Wszystkich Parafian, którzy jeszcze nie otrzymują biuletynu parafialnego w formie elektronicznej zachęcamy do skontaktowania się z biurem parafialnym. Po dodaniu Państwa adresu e-mail do listy mailingowej Parafian, będziecie regularnie otrzymywać najnowsze wydanie biuletynu drogą elektroniczną.

**Siedemnasta Niedziela w ciągu roku**

**28 lipca 2024**

Podczas Eucharystii doświadczamy cudu rozmnożenia chleba i zaspokajania najgłębszych ludzkich potrzeb i pragnień. Pragniemy trwać w dziękczynieniu za to, że Pan otwiera rękę i karmi nas do syta, że udziela wielu łask i towarzyszy nam na drogach życia...

\*\*\*

Dzisiaj po Mszach Świętych błogosławimy kierowców i ich pojazdy z okazji ubiegłotygodniowego wspomnienia Świętego Krzysztofa. Także dzisiaj przypada Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych. To wspaniała okazja, aby pomodlić się za nasze Babcie i Dziadków, a także wyrazić im wdzięczność za dobroć ich serca, że zawsze mają czas dla swoich wnucząt.

\*\*\*

W tym tygodniu przypadają: pierwszy czwartek, pierwszy piątek i pierwsza sobota miesiąca.

W czwartek, 1 sierpnia, w liturgiczne wspomnienie Świętego Alfonsa Marii Liguoriego, naszą modlitwę ofiarujemy w intencji powołanych do służby Bożej oraz o nowe i święte powołania.

W pierwszy piątek zapraszamy na modlitwę adoracyjną i do skorzystania z sakramentu pokuty i pojednania. A w sobotę przed poranną Eucharystią na adoracji Najświętszego Sakramentu wynagradzamy Niepokalanemu Sercu Najświętszej Maryi Panny wszelkie zniewagi i profanacje, których doznaje od grzeszników.

\*\*\*

Święty Franciszek z Asyżu żywił wyjątkową miłość do Maryi, toteż staranną opieką otoczył kaplicę ku Jej czci, zwaną Porcjunkulą. Rocznica poświęcenia tej kaplicy przypada 2 sierpnia i według podania Święty Franciszek otrzymał w niej słynny odpust, który papież zatwierdził i rozciągnął na cały Kościół na dzień rocznicy jej poświęcenia. Warunkiem jego uzyskania jest wzbudzenie takiej intencji, stan łaski uświęcającej, modlitwa w intencjach wyznaczonych przez papieża oraz nawiedzenie kościoła parafialnego. Korzystajmy z tej łaski darowania kar doczesnych za grzechy już odpuszczone nam w sakramencie pojednania.

\*\*\*

Dnia 1 sierpnia będziemy przeżywali 80. rocznicę wybuchu powstania warszawskiego. Niech wspomnienie tego zrywu przypomina nam nieustannie o potrzebie modlitwy za naszą umiłowaną ojczyznę, za tych, którzy w walce o jej wolność oddali swoje życie, oraz za tych, którym powierzono w niej odpowiedzialne stanowiska.

\*\*\*

Rozpoczynający się w tym tygodniu sierpień jest miesiącem wielu ważnych wydarzeń w historii naszej ojczyzny. To miesiąc pieszych pielgrzymek do Tronu Jasnogórskiej Madonny oraz wyłożonej pracy przy żniwach. Wesprzyjmy modlitwą również podejmujących trudy pielgrzymowania bądź pracy w polu, sadzie czy ogrodzie. Wykorzystajmy go także, by ćwiczyć wolę i ducha przez całkowitą lub czasową abstynencję od używek, zwłaszcza alkoholu.

\*\*\*

*W przyszłą niedzielę 4 sierpnia o godz. 10:30 odbędzie się nabożeństwo dla członków Żywego Różańca oraz wymiana tajemnic. Prosimy osoby odpowiedzialne (Zelatorów) o przypomnienie wszystkim członkom naszej różańcowej wspólnoty o tej uroczystości.  
Intencje dla członków Żywych Róż Różańcowych:*

Lipiec 2024:

Intencja Papieska:

*Módlmy się, aby sakrament namaszczenia chorych dawał osobom, które go przyjmują, i ich bliskim moc Pana i aby coraz bardziej stawał się dla wszystkich widzialnym znakiem współczucia i nadziei.*

Intencja Parafialna:

*Módlmy się, aby łaska żywej i głębokiej wiary rozlała się wśród członków naszej wspólnoty parafialnej oraz całej Polonii w Edmonton.*

Sierpień 2024

Intencja Papieska:

*Módlmy się, aby przywódcy polityczni służyli swojemu narodowi, pracując na rzecz integralnego rozwoju człowieka i dobra wspólnego, troszcząc się o tych, którzy stracili pracę, i dając pierwszeństwo najuboższym.*

Intencja Parafialna:

*Módlmy się za ludzi uzależnionych od narkotyków i alkoholu, aby Maryja wyjednała im łaskę powrotu do zdrowia i trwaniu w trzeźwości.*

Dzisiejsza Ewangelia przypomina nam, że warto i trzeba przychodzić do Chrystusa; On jeden może zaspokoić najgłębsze ludzkie tęsknoty i pragnienia, bowiem to On jest źródłem wszelkiego dobra i szczęścia.

\*\*\*

Rozpoczął się sierpień – to miesiąc wielu ważnych wydarzeń w historii naszej ojczyzny, miesiąc pieszych pielgrzymek do Tronu Jasnogórskiej Madonny oraz miesiąc wytężonej pracy przy zbiorze tegorocznych plonów. Otoczmy modlitwą nasz kraj, podejmujących trud pielgrzymowania, pracy w polu, sadzie bądź ogrodzie oraz całkowitej lub czasowej abstynencji od alkoholu. A może sami zaangażujemy się w to ćwiczenie woli i ducha przez powstrzymanie się od spożywania alkoholu w bieżącym miesiącu.

\*\*\*

We wtorek, 6 sierpnia, będziemy obchodzili święto Przemienienia Pańskiego. Zapraszamy w tym dniu na Msze Świętą o godz. 19:00 I pamiętajmy, że każda Eucharystia jest takim naszym wejściem na Górę Przemienienia i kontemplacją Chrystusowego oblicza.

\*\*\*

W piątek przypada święto Świętej Teresy Benedykty od Krzyża, karmelitanki i patronki Europy, a w sobotę – Świętego Wawrzyńca, diakona i męczennika. Zachęcamy do udziału we Mszach ku czci tych świętych i wspólnej modlitwy.

### OGŁOSZENIA PARAFIALNE:

Kiosk misyjny oferuje duży wybór nowo sprowadzonych książek oraz dewocjonaliów, które można zakupić każdej niedzieli po Mszach Świętych. Serdecznie zapraszamy!

### OGŁOSZENIA POLONIJNE:

Coroczne Dożynki Polonijne na Wawelu odbędą się w dniu 11 sierpnia. Msza Święta o godzinie 12:00.

Towarzystwo Polskich Weteranów poszukuje gospodarza do pracy na „Wawelu”. Więcej informacji w biurze TPW, numer tel. (780) 475 9366.

Coroczna pielgrzymka do Skaro odbędzie się w dniach od 14 do 15 sierpnia, dla chętnych do udziału poniżej przedstawiamy program pielgrzymki.

### NIEDZIELA / SUNDAY 04.08.2024

- 9:00 O Boże błogosławieństwo oraz opiekę Matki Najświętszej dla Ojca Macieja od Koła Przyjaciół Misji  
10:30 **Nabożeństwo różańcowe - prowadzi O. Tomasz i Zelatorzy**  
11:15 † Tomasz Dymiter w 87 rocznicę urodzin

### WTOREK / TUESDAY 06.08.2024

#### Święto Przemienienia Pańskiego

- 18:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
19:00 Z podziękowaniem za otrzymane łaski z prośbą o Boże błogosławieństwo dla Uli i Adama w rocznicę ślubu

### ŚRODA / WEDNESDAY 07.08.2024

#### 18:30 Nabożeństwo do MBNP

- 19:00 O Boże błogosławieństwo dla darczyńców dla naszej Parafii  
O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Ojca Macieja  
O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Jana  
O pomoc i szczęśliwe rozwiązanie w sprawie Bogu wiadomej  
O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Lidii  
O zdrowie i pomyślność w leczeniu dla Agnieszki i Elen Ho  
Dziękczynno-błagalna za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę Najświętszej Maryi Panny i o zdrowie dla Marcina  
O opiekę Matki Bożej dla Adama, Suzane i córki Ani  
O dar odwagi, mądrości i wiary dla kapłanów i sióstr zakonnych  
Wynagradzająca Matce Bożej Królowej Polski za brak miłości, grzechy i profanacje od córek i synów  
Za dusze w czyszczeniu cierpiące kapłanów, diakonów i sióstr Zakonnych  
Za duszę śp. Andrzeja Przybyło, jego rodziców oraz za dusze śp. Jadwigi, Zbigniewa, Kazimierza Chabasińskich  
† Tadeusz, Danuta Gruszewscy oraz śp. Jan Misztal  
† Karol Moniuszko  
† Kazimierz, Prakseda, Henryk Lemańscy

### CZWARTEK / THURSD. 08.08.2024

- 9:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
10:00 O Boże błogosławieństwo dla Margarity Krakova

### PIĄTEK / FRIDAY 09.08.2024

- 19:00 † Helen i Piotr Salacki oraz zmarli z rodzin Salacki, Dudek, Dzieciuch i Stęchły

### SOBOTA / SATURDAY 10.08.2024

- 17:00 For the living and deceased Parishioners

**WSZYSTKICH PARAFIAN KTÓRZY ZAMOWILI INTENCJE NA MSZE ŚW. W ŚRODE 14.08.2024, INFORMUJEMY, ŻE Z POWODU PIELGRZYMKI DO SKARO W TEN DZIEŃ MSZA ŚW. NIE BĘDZIE ODPRAWIANA. WSZYSTKIE INTENCJE BĘDĄ PRZENIESIONE NA KOLEJNĄ ŚRODE TJ. 21.08.2024.**

### OTRZYMANA OFIARA:

<b>14 lipca 2024:</b>	
Składka niedzielna	\$ 2.770.55
Together We Serve	\$ 1.667.00
<b>21 lipca 2024:</b>	
Składka niedzielna	\$ 2.697.50

Dla zainteresowanych przesyłaniem dotacji na kościół poprzez „e-transfer” poniżej umieszczamy adres e-mail przez który można zrobić przelew.

[OLQueenPoland.Polish@caedm.ca](mailto:OLQueenPoland.Polish@caedm.ca)

**Wszystkim ofiarodawcom serdeczne Bóg zapłać!!!**

WEDNESDAY, August 14

6:30 p.m. - Reconciliation  
7:00 p.m. - Mass  
7:30 p.m. - Vespers  
8:00 p.m. - Mass at the Shrine

Solemn Mass  
Presided by His Excellency  
Most Rev. Richard Smith

The Blessed Sacrament  
Procession with its candles  
will follow the Mass at the  
shrine entrance.

THURSDAY, August 15

10:00 a.m. - Mass at the Shrine  
with the Sacrament  
of the Sick

The Blessed Sacrament  
Procession with its candles  
will follow the Mass at the  
shrine entrance.

August 14 - 15, 2024  
**Skaro Shrine**  
106th  
Annual  
Pilgrimage  
2024



## BANKOWOŚĆ



**URSZULA HORDYNSKA**  
MORTGAGE BROKER  
Ph. 780 486 3851  
kredyty hipoteczne/  
mortgage  
fachowe porady/  
professional advice

Mortgage Connection



**Marta Sadurska**  
CFP®, PFP®, FCSI®, RIS  
Senior Wealth Advisor  
Servus Wealth Strategies /  
Credential Securities  
825.402.0427  
Marta.Sadurska@servus.ca

servus wealth strategies | Credential Securities

## BIURA PODRÓŻY

### POLONEZ TRAVEL AGENCY LTD.

9915-108 Ave, Edmonton, AB T5H 1A5  
Tel: (780) 424-0521 Fax (780) 426-5977  
Rezerwacje biletów, wakacji, hoteli i samochodów. Przesyłki paczek do Europy, pieniądze i kwiatów. Ubezpieczenia i usługi notarialne.

## INWESTYCJE I UBEZPIECZENIA



**Mietek Piorkowski**  
UBEZPIECZENIA  
AUTA, DOMY, FIRMY,  
ZYCIE, PODRÓŻE i inne.  
Tel: (780) 456-2218

## KANCELARIE ADWOKACKIE

Dr. Anita Dorczak, **Adwokat - Mediator**  
odszkodowania powypadkowe  
ugody pozasądowe w sprawach rodzinnych

[www.DrAnita.Lawyer](http://www.DrAnita.Lawyer) ☎ 780-424-1212  
✉ [ADorczak@DrAnita.Lawyer](mailto:ADorczak@DrAnita.Lawyer)

## SPRZEDAŻ I WYCENA DOMÓW

### HALINA PALKA – ROYAL LEPAGE NORALTA

Oferuje kompleksową usługę pośrednictwa w kupnie i sprzedaży domu

Cell: 780.717.1380

## KLINIKI

**BEK DENTURE CLINIC**  
**KLINIKA PROTEZ DENTYSTYCZNYCH**  
14824 Stony Plain Road, Edmonton  
Tel: (780) 487-1485 / (780) 465-0476  
Wojciech Chlebek – Denturist

### Klinika Słuchu i Aparatów Słuchowych

Tel: 780-432-0847  
5530 111 St. NW  
15047 Stony Plain Rd.  
134, 15277 Castle Downs Rd.  
130,270 Baseline Rd. Sherwood Park



## LEKARZE DENTYŚCI


**Dr DOMINIKA SZYLING**  
9720-110 Street Tel: (780) 482-6947  
Poniedziałek – Piątek 8:00 – 16:00  
[www.drszyling.com](http://www.drszyling.com)

**Dr JADWIGA ROTTER**  
11840-103 Street, Edmonton  
Tel: (780) 479-8571

**Dr MAŁGORZATA POKROY**  
**FAMILY DENTAL**  
#300 Pleasantview Prof. Bldg.  
11044-51 Avenue Tel: (780) 430-9053  
Laserdental.ca

**Dr. STASIA WASILEWSKA,**  
**Lekarz Dentysta**  
11010-106 Street Tel: (780) 448-1218  
Przyjmuje pacjentów od poniedziałku do soboty w rozszerzonym wymiarze godzin

**Dr. MACIEJ WIBROWSKI, D.D.S.**  
Tel: (780) 461-0352  
#334 6203-28 Avenue,  
Poniedziałek – piątek, wieczory.  
New patients and emergencies welcome.



**SoftTouch Dentistry**

Dr. Jason Gall, Dr. Renata Wachowska,  
Dr. Elzbieta Opara & Dr. Zuzanna Apel  
12712 137 Ave Edmonton, AB  
Tel 780-454-7355 Zapraszamy!

## ORGANIZACJE POLONIJNE



**Canadian Polish Congress**  
**Alberta Society**  
Kongres Polonii Kanadyjskiej  
Okreg Alberta  
PO Box 61, Main Post Office  
Edmonton, AB T5K 0C0  
(780) 443-6050  
Kpkalberta.com

**Śpiewaj z nami!**  
**Chór Polonia**  
poszukuje nowych śpiewaków

- Jeśli lubisz śpiewać
- Kochasz polską muzykę
- Chcesz poznać nowych ludzi

Skontaktuj się z Genią Serewko: tel. 780-994-0239  
email: [eugenia6@msn.com](mailto:eugenia6@msn.com)



**NAPRAWA SAMOCHODÓW**  
**FIX AUTO EDMONTON EAST**  
6652-50 Street Tel: (780) 450-8348  
Kazimierz Grudzień  
Edmontoneast@fixauto.com  
Blacharka, malowanie, naprawy powypadkowe.

**WISK RENOVATIONS LTD.**  
Tel: (780) 884-8736  
Indoor / Outdoor Renovations  
e-mail: [dziunki@vp.pl](mailto:dziunki@vp.pl)

**1257546 ALBERTA LTD.**  
**ANDY'S PAINTING SERVICES**  
7522 Speaker Way, Edmonton  
(780) 887-7083  
[charubin@telusplanet.net](mailto:charubin@telusplanet.net)

## RESTAURACJE



**Taste of Europe**  
**Gluten Free**  
10560 - 82 Avenue  
Edmonton, AB  
780-433-7432  
[sylvesterct@shaw.ca](mailto:sylvesterct@shaw.ca)  
[www.ctfinebistro.com](http://www.ctfinebistro.com)

## SALE BANKIETOWE

**DOM POLSKICH WETERANOW**  
Ph.780 475-9366, email:  
[manager.pvs@shaw.ca](mailto:manager.pvs@shaw.ca)  
Banquets, Funeral Lunches, Family Occasions

**PARAFIA RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO**  
11485 106 St NW  
Edmonton, AB T5G 2P8  
Telefon: 780-477-2450